



## VAL D'ORB OU LA COMPETITION POUR TOUS

Vous l'avez vu, le bonhomme avec des dreadlocks sur la tête et une combinaison jaune ? Lui, c'est .... C'est sa première Mono Cup à bord du *Val d'Orb*, l'un des Sélection 37 de l'association Cap au Large. L'objectif du week-end ? « *Battre le bateau d'à côté !* » selon Bruno Joumard le skipper. Sachant que le bateau d'à côté, c'est *Ali Baba*, l'autre Sélection 37 de l'assoc', guidé par Marie Goulven, pas franchement intimidée... Plus sérieusement, quand ils ne font pas des régates dans la région, ce double équipage de joyeux drilles s'occupe de promouvoir la pratique de la voile auprès des personnes handicapées et défavorisées. Autrement dit, ils ne sont pas là juste pour rigoler et prendre l'air. S'ils parlent de la victoire en se marrant, ils comptent bien « *rester derrière les bons bateaux et filer droit* ». Un joli défi pour cette équipe qui ne peut pas toujours s'entraîner régulièrement, faute de moyens et parce que ses membres viennent des quatre coins de la France. En attendant, on leur souhaite bon courage, à condition que, demain, ils aient rangé l'intérieur de leur bateau !

EMILIE BERTO

### VIVE LES SUISSES ET VIVE MARSEILLE !

Des équipages helvétiques, il y en a trois pour cette première édition de la Massilia Mono Cup... Tous sur des Mumm 30. D'une certaine façon, ce sont un peu les champions du monde en titre du moment. La victoire d'Alinghi, lors de la 31<sup>ème</sup> édition de la Coupe de l'America, ils ne s'en remettent toujours pas, et surtout, ils en sont très fiers. Le triomphe historique du défi suisse - la prestigieuse coupe ignorait l'Europe depuis 152 ans - semble même leur donner des ailes. « *On va tout arraché !* », explique Adeline, en braque tribord sur l'*Olympic*. « *Depuis qu'Alinghi a gagné, on sait naviguer mieux que les autres ! On a ça dans le sang !* », ajoute en rigolant la seule femme de l'équipage. Et le plus sympa dans cette euphorie très combative, c'est qu'Adeline est française ! Sur l'*Olympic*, qui nous vient de la très respectable Société Nautique de Genève (fondée en 1872, s'il vous plaît !), il y a cinq Suisses et deux Français. Eux, ils sont là pour gagner. Officiellement, l'objectif c'est : « *Naviguer propre, naviguer bien et se faire plaisir* ». Mais à bien les regarder, on n'a guère de doutes sur leurs intentions. Certains équipiers d'*Olympic* participent régulièrement au Tour de France à la voile... Méfiez-vous, donc !

Nous en tout cas, à *L'écho des Régates*, on leur souhaite bonne chance. Parce qu'ils sont de bonne humeur les franco-suissees... Parce que leur capitaine, Julien Di Biase, « *aime bien Marseille* », et trouverait tout à fait cool que la prochaine Coupe de l'America s'y tienne ! Allez, merci Julien, on croise tous les doigts !!!

YANN DIEUAIDE

### BULLETIN METEO

#### Aujourd'hui

110 km/h de vent de terre et 2 mètres de creux en mer : décidément, les prévisions météo auront donné des sueurs froides à plus d'un concurrent. Les petits Melges craignaient même de ne pas pouvoir sortir dans ces conditions. Finalement, un vent nord-ouest à 25 nœuds était au rendez-vous pour la première manche. Il est peu à peu tombé à 15/ 20 nœuds vers le milieu de la journée et a tourné plus au nord. La

mer était assez formée - une houle longue de queue de mistral -, mais n'a pas gêné les coureurs.

#### Demain

Journée moins nuageuse. Un ciel clair et peu de mer le matin, un vent de Nord-Est force 2 qui tournera Nord-Ouest dans l'après-midi, en forçant à 3/ 4.

#### EN BREF...

**Des galères...** Une pensée émue pour l'équipage anglais du Mumm 30 Astérix qui n'a pas pu prendre le départ aujourd'hui à cause des

grèves d'Air France... Même problème pour les deux équipes finlandaises qui, elles, ont raté la première manche. Marinel Mastervolt arrive malgré tout à se classer quatrième dans la seconde course.

**Oscars.** Dans notre palmarès des noms de bateaux sympas, le prix spécial est décerné à J Gaulo, suivi de Star Academy... Parce que quand même il faut l'assumer ! Enfin, dans la catégorie « étranger », on retiendra les Muts Nuts !

### RESULTATS à 18h

**SELECTION 37:** 1. *2J Impression Lyonnaise de Banque* (FRA-866); 2. *Relax* (FRA-9071); 3. *Sarravah* (FRA-10)

**MUMM 30 :** 1. *Cap Sport* (FRA-11); 2. *Villes d'Antibes* (FRA-1); 3. *Marsail* (FRA-18399)

**MELGES 24 :** 1. *Snugasabug* (FRA-370); 2. *Citta di Cesena* (ITA-421); 3. *Flor Direct* (FRA-329)

L'écho des Régates. N°0.

Rédaction / Mise en Page : Emilie Berto, Sacha Bollet, Yann Dieuaide. Photo : Georges Ricco.

Ecole de Journalisme et de Communication de Marseille (EJCM)

Tirage Canon GP 405 offert par Fac similé